

# Missioni Cattoliche di Lingua Italiana

## MuttENZ-BIRSFELDEN-PRATTELN/AUGST



«Io sono la Risurrezione e la Vita ... chi crede in me anche se muore vivrà.»

### AVVISI

#### Visita ai Cimiteri

Il culto dei morti ha uno dei suoi momenti più forti nella visita ai propri defunti al cimitero, come momento di preghiera, di ringraziamento e di meditazione. Lì il dolore per il distacco dovuto alla morte, il desiderio di onorare la memoria, la riflessione sul mistero della vita umana ... potranno diventare preghiera di suffragio. «Il ricordo dei nostri cari defunti – dice Papa Francesco – ci fa capire che non siamo soli, siamo un popolo: un popolo che ha storia, che ha passato, che ha vita. Memoria di tanti che hanno condiviso con noi un cammino, memoria che ci porta alle radici: alle mie radici. Memoria e speranza, speranza di incontrarci, speranza di arrivare dove c'è l'amore che ci ha creati, dove c'è l'amore che ci aspetta: l'amore di un Padre. Perché «L'Amore è più forte della morte.» Io sono la Risurrezione e la vita – dice Gesù – chi crede in me anche se muore vivrà.»

#### Ricordo dei nostri cari defunti

##### Domenica 6 novembre

*Birsfelden:* ore 9.00 Santa Messa al cimitero.

*Pratteln:* ore 10.45 Santa Messa al cimitero.

*MuttENZ:* ore 18.00 S. Messa in chiesa (la visita e la preghiera al cimitero sono lasciate alla libera iniziativa di ognuno).

NB: Entrando in chiesa potrete mettere in un cestino una busta con dentro scritti i nomi dei defunti che volete ricordare in modo particolare, con un'offerta in loro memoria: offerta che sarà devoluta per del nostro progetto missionario: cioè per i bambini orfani e profughi della Lawrence House di Città del Capo in Sud Africa dove sono i Padri Scalabriniani. «Non fiori, ma opere di bene!» Il cestino con le vostre offerte verrà poi portato all'altare all'offertorio. Saranno ricordati in modo particolare i defunti di quest'anno (da novembre 2021 a ottobre 2022) ... e i famigliari,

come segno di affetto e di ringraziamento, potranno accendere davanti all'altare un lumino, che sarà a loro disposizione in chiesa.

##### Pratteln: Santa Messa e castagnata

Sabato 5 novembre, ore 17.00 a Pratteln, Santa Messa con la comunità svizzera; segue la tradizionale «Castagnata».

##### Birsfelden: Castagnata

Domenica 6 novembre, dalle ore 15.00 in poi, a Birsfelden il Centro Ricreativo Italiano offre la tradizionale castagnata per le famiglie; tra una castagna e l'altra si potrà tentare la fortuna con tre giri di tombola.

#### Kirchgemeindeversammlungen

##### Assemblee parrocchiali

*A Birsfelden:* domenica 13 novembre, alle ore 11.15, nella sala del Fridolinsheim.

*A Pratteln:* giovedì 17 novembre, alle ore 19.00, nella sala parrocchiale.

*A MuttENZ:* lunedì 21 novembre, alle ore 19.30, nella sala parrocchiale.

##### Sabato 19 novembre ore 18.00, Solothurn in cattedrale

Con il nostro Vescovo Felix Gmür S. Messa di ringraziamento per la canonizzazione di Giovanni Battista Scalabrini, Padre dei migranti e fondatore dei Missionari Scalabriniani e delle Suore Missionarie Scalabriniane, e ispiratore delle Missionarie Secolari Scalabriniane.

Se non potete raggiungere la cattedrale di Solothurn in treno o con mezzi propri, la missione di Basilea organizza un bus. Prenotarsi per il bus (Telefono 061 272 07 09) entro domenica 15 novembre; costo del bus fr. 20.-. Partenza dalla Missione di Basilea alle ore 16.00. Insieme ringraziamo il Signore e invociamo il nuovo santo.

#### Pfarrreileitung

Padre Bruno Zen cs, Tel. 079 817 77 16 zen.bruno@bluewin.ch

#### Pfarramt/Sekretariat

Concetta Iazurlo  
Baselstrasse 48, 4132 MuttENZ  
Tel. 061 461 33 82/076 379 69 67  
concetta.iazurlo@kathbl.ch  
Öffnungszeiten Sekretariat:  
Montag und Mittwoch 9.00–12.30  
Donnerstag 14.00–18.00



### AGENDA

#### Sabato 5 novembre

17.00 Pratteln: Santa Messa con la comunità svizzera; segue la tradizionale «Castagnata»

#### Domenica 6 novembre

##### 32° Domenica del T. Ordinario

9.00 Birsfelden: S. Messa al cimitero  
10.45 Pratteln: S. Messa al cimitero  
15.00 Birsfelden: «Castagnata» al Cento Ricreativo Italiano  
18.00 MuttENZ: S. Messa in chiesa

#### Mercoledì 9 novembre

18.30 Pratteln: Santo Rosario

#### Sabato 12 novembre

14.30 Pratteln: Riunione dell'Asso-

ciazione Mamme nella sala Oase

#### Domenica 13 novembre

##### 33° Domenica del T. Ordinario

9.00 Birsfelden: Santa Messa  
10.30 Pratteln: Santa Messa insieme alla comunità svizzera; segue il pranzo per i collaboratori

18.00 MuttENZ: Santa Messa

#### Martedì 15 novembre

18.30 Pratteln: Santo Rosario  
19.00 Pratteln: Santa Messa del gruppo «Betania» di P. Pio

#### Mercoledì 16 novembre

18.30 Pratteln: Santo Rosario

## Brugg

### AVVISI

#### Recita Santo Rosario prima delle Sante Messe (sabato/domenica)

16.30 Birr, chiesa San Paolo

10.30 Windisch, chiesa Santa Maria

17.15 Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

#### Recita Santo Rosario, ogni martedì

19.30 Windisch, cappella S. Maria

#### Gruppo Liturgico, ogni martedì

20.00 Windisch, sala parrocchiale

### AGENDA

#### Sabato 5 novembre

17.00 S. Messa a Birr, chiesa S. Paolo

#### Domenica 6 novembre

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

#### Sabato 12 novembre

17.00 S. Messa a Laufenburg, chiesa S. Giovanni Battista

#### Domenica 13 novembre

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

#### Venerdì 18 novembre

19.00 S. Messa feriale a Stein, chiesa «Bruder Klaus»

#### Sabato 19 novembre

17.00 S. Messa a Birr, chiesa S. Paolo

#### Domenica 20 novembre

11.00 S. Messa a Windisch, chiesa S. Maria

18.00 S. Messa a Rheinfelden, chiesa S. Giuseppe

#### Missione Cattolica di Lingua Italiana

##### MCI Brugg

Stahlrain 8

5200 Brugg

Tel. 056 441 58 43

missione.brugg@kathaargau.ch

##### Missionario

Don Jan Zubrowski

##### Orario segreteria

Martedì a Giovedì 8.30–11.30

Martedì e Mercoledì 14.00–16.30

##### Casi urgenti

Tel. 079 137 89 26

(defunti, unzioni dei malati)